



# GIMA

PROFESSIONAL MEDICAL PRODUCTS

Gima S.p.A. - Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) Italy

[gima@gimaitaly.com](mailto:gima@gimaitaly.com) - [export@gimaitaly.com](mailto:export@gimaitaly.com)

[www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)

## **POLTRONA ELEVABILE FLAVIA** **FLAVIA LIFT ARMCHAIR** **FAUTEUIL ÉLÉVATEUR FLAVIA** **SILLÓN DE ELEVACIÓN FLAVIA**

Manuale d'uso - User manual  
Notice d'utilisation - Manual del usuario

**ATTENZIONE:** *Gli operatori devono leggere e capire completamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto.*

**ATTENTION:** *The operators must carefully read and completely understand the present manual before using the product.*

**AVIS:** *Les opérateurs doivent lire et bien comprendre ce manuel avant d'utiliser le produit.*

**ATENCIÓN:** *Los operadores tienen que leer y entender completamente este manual antes de utilizar el producto.*



M45185-M-Rev.0.02.19

**REF**

45185 - 45186 - 45188

Importato da/Imported by/Importé par/Importado por:  
GIMA S.p.A. - Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) - Italy  
Made in China - [www.gimaitaly.com](http://www.gimaitaly.com)



## **Introducción:**

*Este producto es un sillón reclinable con elevador eléctrico diseñado para ayudar a las personas a levantarse fácilmente del sillón y a relajar el cuerpo y la mente.*

*Lea detenidamente el manual de instrucciones para saber los métodos correctos de uso, especialmente las notas de Seguridad.*

*Luego de haber leído este manual, se debe tener a disposición para consultarlo en el futuro.*

## **Contenidos:**

<i>Seguridad</i> -----	1
<i>Especificaciones</i> -----	2
<i>Montaje</i> -----	3
<i>Colocación del sillón</i> -----	4
<i>Uso</i> -----	5
<i>Cuidado y almacenamiento del producto</i> -----	6

## **Seguridad:**

### **1. Advertencia:**

- El sillón se debe montar adecuadamente de acuerdo con las instrucciones de montaje que se incluyen. El fabricante, los agentes y distribuidores no se responsabilizan por cualquier daño ocasionado por un montaje inadecuado del sillón.
- El sillón se debe colocar en un suelo plano.
- No utilice el sillón en un ambiente húmedo o polvoriento, ya que esto puede causar una descarga eléctrica o problemas en el aparato. El sillón debe estar en una habitación seca.
- No utilice el sillón en un lugar con una temperatura ambiente superior a los 40 grados.
- No exponga el sillón a estufas, calentadores o a la luz solar directa.
- No utilice el sillón en el exterior.
- Cuando no se utilice el sillón, desconecte el cable de corriente del suministro principal para evitar que se recaliente.
- No apoye o coloque ningún objeto pesado en el reposabrazos, reposapiés o respaldo del sillón.
- No salte o juegue en el sillón.
- No se sienta o apoye en el reposacabezas o reposabrazos del sillón, sobre todo cuando esté reclinado.
- Los niños deben ser supervisados por un adulto cuando utilicen el sillón elevador. El sillón no es apto para niños.
- Verifique que el voltaje coincida con las especificaciones que se indican para el sillón.
- Se debe realizar la conexión eléctrica de acuerdo con la regulación local.
- No desconecte el enchufe de la toma de corriente bruscamente.
- No conecte o desconecte el enchufe de la toma de corriente con las manos mojadas. Puede ocasionar una descarga eléctrica o problemas con el aparato.
- Cuando desconecte el enchufe, tire del enchufe, no del cable.
- No coloque el cable del adaptador de CA/CC debajo del sillón, ya que puede dañar el cable y provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- No deje que el cable de CA o CC cuelgue del sillón.
- No utilice el sillón si el enchufe o el cable de CA/CC está dañado, o si la toma de corriente está demasiado floja. Contacte a un profesional para que revise.
- Si es necesario, el cable de alimentación se puede reemplazar con uno idéntico, pero solo lo debe hacer un técnico cualificado.
- No toque el enchufe inmediatamente después de utilizarlo, ya que puede estar muy caliente.
- No utilice el control remoto con las manos mojadas o con objetos pesados o afilados.
- No deje caer el control remoto.
- No pise o coloque objetos pesados sobre el cable del control remoto.
- No ponga los dedos y las manos entre el asiento y el reposapiés cuando el sillón esté reclinado o cuando regrese de posición reclinada a posición vertical. Puede hacerse mucho daño en los dedos o manos.
- El sillón se debe utilizar de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.
- El sillón no es para uso profesional.
- Los fabricantes, agentes y distribuidores del sillón no se responsabilizan por cualquier daño a personas o propiedades causados por un uso inadecuado o indebido del sillón.

**Nota:** A todas las reparaciones las debe realizar un técnico cualificado o el Servicio posventa.

**Precaución:**

Si utiliza el sillón en una habitación fría, no aumente la temperatura ambiente de manera abrupta. Es recomendable que aumente la temperatura gradualmente hasta un nivel normal.

En el caso de que el sillón se almacene en un lugar frío y se lleve a un lugar cálido, se recomienda utilizarlo una hora después; es posible que su rendimiento no sea el óptimo, ya que puede haber rocío en las piezas mecánicas. Si se utiliza un aparato frío en una habitación cálida de repente, esto puede provocar problemas al aparato.

## 2. Casos en los que no se debe utilizar el sillón

*En los siguientes casos, apague el interruptor inmediatamente y desenchufe el cable de CA. Contacte a un profesional para que realice el mantenimiento.*

- *Si se derrama agua en el sillón de manera accidental. Esto puede provocar una descarga eléctrica.*
- *Si se rompe la tapicería y el mecanismo interior queda expuesto.*
- *Si detecta cualquier avería u otra condición anormal durante el funcionamiento.*
- *Si hay un corte de corriente, se pueden producir daños cuando se restablece la corriente de manera inesperada.*
- *Si hay tormentas eléctricas*

**Nota:** Verifique periódicamente si hay alguna rotura en la tela de la tapicería.

## ***Especificaciones:***

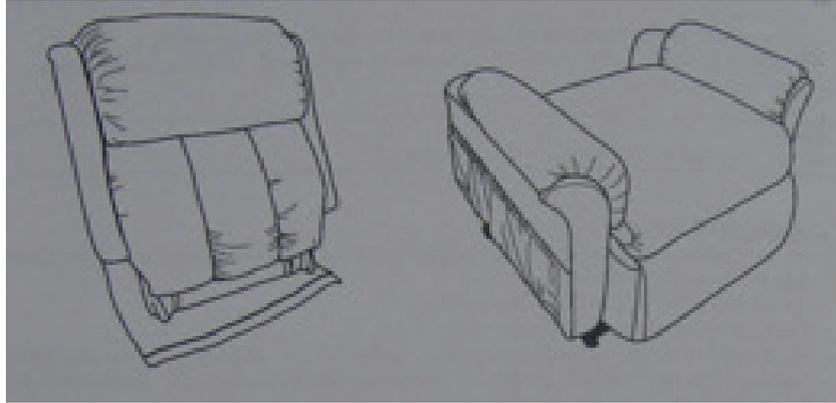
- Peso** - El sillón pesa **56 kg**  
- El sillón puede soportar un peso máximo de **160 kg**

**Alimentación** - 100 ~ 240 V ~ 50/60 Hz 70 W

## Montaje:

El sillón viene semidesmontado y consta del respaldo y el asiento. Monte el sillón de acuerdo con las instrucciones proporcionadas en la sección Instrucciones de montaje.

### Instrucciones de montaje:



**Nota:** NO monte el sillón si alguna de sus piezas está dañada. Revise todas las piezas cuidadosamente antes de montar el sillón. Si hay algún problema, devuélvalo al vendedor.

#### Paso 1:

El sillón viene en dos embalajes (la base del sillón y el respaldo). Retire ambas partes y la bolsa de accesorios de los embalajes.

#### Paso 2:

Retire los 4 niveladores de patas y las 4 ruedas dobles de la bolsa de accesorios.

a. Instale los niveladores de patas en el marco del sillón. (Figuras 1, 2 y 3)



(Figura 1)



(Figura 2)



(Figura 3)

b. Instale las ruedas en el marco del sillón. (Figuras 4, 5 y 6)



(Figura 4)



(Figura 5)



(Figura 6)

**Paso 3:**

*Coloque el respaldo del sillón encima de la base. (Figura 7)*

*Asegúrese de que el soporte de metal se deslice en el soporte de metal de la base del sillón. (Figura 8) Presione el soporte de metal hasta que pueda oír un “clic” cuando se instale de manera adecuada. (Figura 9)*



(Figura 7)



(Figura 8)



(Figura 9)

**Paso 4:**

*Busque el cable del motor debajo de la base del sillón. (Figura 10)*

*Conecte el adaptador con el cable del motor y luego conecte el cable del enchufe con el adaptador. (Figuras 11 y 12)*

*Retire el control manual del bolsillo lateral del asiento. (Figura 13)*

*El montaje finalizó y ya puede comenzar a utilizar el sillón elevador.*



(Figura 10)



(Figura 11)



(Figura 12)



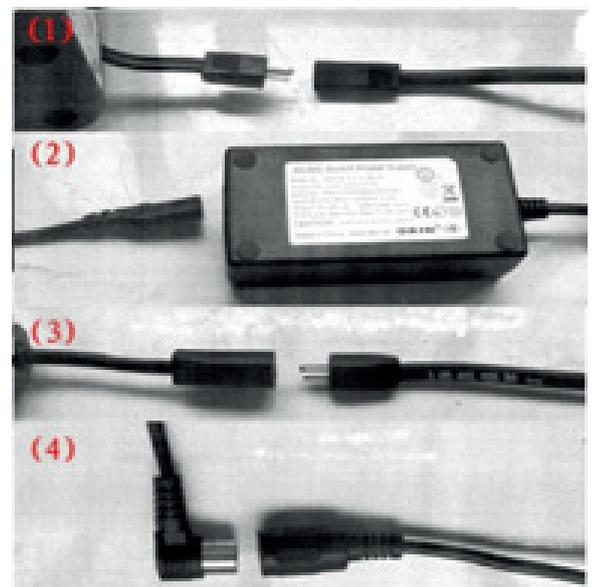
(Figura 13)

*Una vez que se montó el sillón según las instrucciones de montaje, coloque el sillón en una superficie plana y en una habitación seca. El sillón ya está listo para utilizarlo.*

-  *Nota: Asegúrese de que todos los cables estén conectados adecuadamente o el sillón no funcionará de manera correcta.*
-  *Si el transformador externo o el control manual está dañado, colóquelo de inmediato en una bolsa de plástico y llame a su distribuidor autorizado para obtener instrucciones sobre cómo desecharlo. Siempre se recomienda reciclar. Deseche adecuadamente las baterías según las instrucciones del fabricante.*
-  *Interferencias electromagnéticas y de radiofrecuencia (EMI/RFI)*  
*Según los estándares EMC, este sillón elevador es apto para utilizarlo en todos los establecimientos, incluidos los domésticos y aquellos que están directamente conectados a la red pública de suministro de electricidad de bajo voltaje que suministra edificios utilizados con fines domésticos. Este producto pasó la prueba de inmunidad.*

**Nota:** Asegúrese de que todos los cables estén conectados adecuadamente o no funcionará correctamente.

- (1). Conector para el motor y los cables
- (2). Conector para los cables y el adaptador
- (3). Conector para el cable del adaptador y el cable del enchufe.
- (4). Conector para el motor y el control manual



## Colocación del Sillón:



- Deje un espacio suficiente delante y detrás del sillón para reclinarlo.
- Asegúrese de que haya un espacio de más de 52 cm detrás del sillón y más de 49 cm delante del sillón.
- Coloque la silla en una superficie o suelo plano en una habitación seca.

**Atención:**

- Asegúrese de que no haya obstrucciones detrás o delante del sillón, para que se recline y se eleve de manera segura durante su uso.
- No se deben colocar objetos o poner los dedos entre el sillón y el reposapiés.

## Cuidado y Almacenamiento del producto:

### 1. Almacenamiento

- Elimine la suciedad y el polvo; mantenga el sillón limpio y alejado de los lugares con mucha humedad
- Si el sillón no se utiliza durante un largo periodo de tiempo, cúbralo con una tela limpia para protegerlo del polvo. Almacénelo en una habitación seca.
- No almacene el sillón bajo la luz solar directa o en lugares con altas temperaturas. Esto puede resultar en la decoloración de la tela.

## 2. Automantenimiento

- Antes de limpiarlo, asegúrese de que el Interruptor principal esté apagado y de quitar el enchufe de CA de la toma de corriente.

## 3. Cuerpo principal

- Se puede utilizar jabón sintético y muy suave para limpiar el plástico, el caño y la tapicería del sillón. Cuidadosamente, limpie todos los rastros de jabón con un paño seco.

- Para limpiar un lugar seco, sumerja un trozo de paño suave en agua tibia con jabón, escúrralo y aplíquelo en el lugar.

- No utilice productos de limpieza, como benceno o disolvente, ni ningún otro producto que pueda decolorar la tela o rasgar la tapicería.

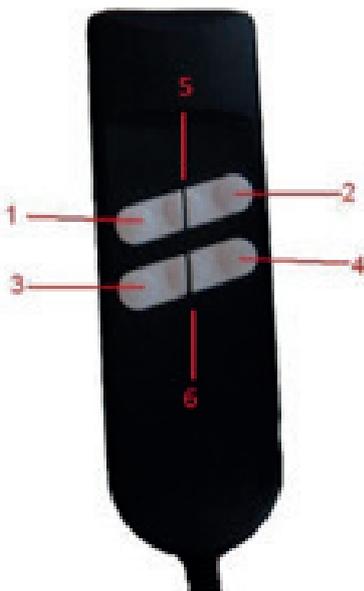
- No quite la tapicería para lavarla. Está estrictamente prohibido planchar la tapicería.

## Control remoto:



Utilice solo un paño seco para limpiarlo, ya que un paño húmedo puede originar problemas en el aparato.

El control remoto se utiliza solamente para reclinar o elevar el sillón - **2 motores**



Al presionar el botón 1, se eleva el respaldo desde la posición de descanso.

Al presionar el botón 2 desde la posición sentada, se eleva el sillón a la posición de elevación.

Al presionar el botón 3 desde la posición sentada, se baja el respaldo.

Al presionar el botón 4 desde la posición parada, se baja el sillón y se eleva el reposapiés.

El botón 5 eleva el respaldo y cierra el reposapiés al mismo tiempo.

El botón 6 reclina el respaldo y eleva el reposapiés al mismo tiempo.



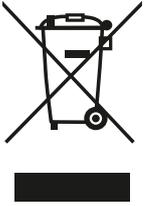
### Atención:

Si el circuito (control) no funciona bien, contacte al vendedor.

No lo repare usted mismo en caso de conseguir el producto y llame a un profesional para que lo repare.

## Simbología:

	<p>CONSERVAR EN LUGAR SECO</p>		<p>CONSERVAR AL AMPARO DE LA LUZ SOLAR</p>
	<p>N.º DE ARTÍCULO/ REFERENCIA DEL PRODUCTO</p>		<p><b>PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE</b> - Los productos electrónicos no deben ser desechados con los residuos domésticos. Reciclar en estructuras adecuadas. Consultar con las autoridades locales o bien con el distribuidor para recomendaciones sobre cómo reciclar estos productos.</p>
	<p>PRODUCTO CONFORME CON LAS DIRECTIVAS EUROPEAS APLICABLES</p>		<p>LEER MANUAL DEL USUARIO</p>
	<p>FECHA DE FABRICACIÓN</p>		<p>PRECAUCIÓN/ADVERTENCIA (LEER EL MANUAL ANTES DEL USO)</p>
	<p>NÚMERO DE LOTE</p>		



**Eliminación:** *El producto no ha de ser eliminado junto a otros residuos domésticos. Los usuarios tienen que ocuparse de la eliminación de los aparatos por desguazar llevándolas al lugar de recogida indicado por el reciclaje de los equipos eléctricos y electrónicos. Para más información sobre los lugares de recogida, contactar el propio ayuntamiento de residencia, el servicio de eliminación de residuos local o la tienda en la que se compró el producto. En caso de eliminación equivocada podrían ser aplicadas multas, en base a las leyes nacionales.*

### **CONDICIONES DE GARANTÍA GIMA**

*Enhorabuena por haber comprado un producto nuestro. Este producto cumple con elevadas normas cualitativas, tanto en el material como en la fabricación. La garantía es válida por un plazo de 12 meses a partir de la fecha de suministro GIMA. Durante el periodo de vigencia de la garantía se procederá a la reparación y/o sustitución gratuita de todas las partes defectuosas por causas de fabricación bien comprobadas, con exclusión de los gastos de mano de obra o eventuales viajes, transportes y embalajes. Están excluidos de la garantía todos los componentes sujetos a desgaste.*

*La sustitución o reparación efectuada durante el periodo de garantía no tienen el efecto de prolongar la duración de la garantía. La garantía no es válida en caso de: reparación efectuada por personal no autorizado o con piezas de recambio no originales, averías o vicios causados por negligencia, golpes o uso impropio.*

*GIMA no responde de malfuncionamientos en aparatos electrónicos o software derivados de agentes externos como: oscilaciones de tensión, campos electromagnéticos, interferencias radio, etc. La garantía decae si no se respeta lo indicado arriba y si el número de matrícula (si está presente) se ha quitado, borrado o cambiado. Los productos considerados defectuosos tienen que devolverse solo al revendedor al que se le compró.*

*Los envíos realizados directamente a GIMA serán rechazados.*